

## ST. JOHN'S

CENTRE DE COMMERCE INTERNATIONAL  
215, rue Walter, Suite 504  
C.P. 8950  
St. John's (Terre-Neuve)  
A1B 3R9

Téléphone: (709) 772-5511  
Télécopieur: (709) 772-2373  
Télex: 016-4749

**Frank J. Nolan**  
Directeur exécutif  
Téléphone: (709) 772-4866

**Thomas D. (Tom) Greenwood**  
Délégué commercial principal  
Téléphone: (709) 772-5511/772-6806

**Paul Rose**  
Délégué commercial  
Téléphone: (709) 772-5511/772-4864

**Leo Walsh**  
Délégué commercial  
Téléphone: (709) 772-5511/772-4908

**C.D. (Cal) Reynolds**  
Délégué commercial  
Téléphone: (709) 772-5511/772-4910

Commis PDME  
Téléphone: (709) 772-5511/772-2493

## CHARLOTTETOWN

CENTRE DE COMMERCE INTERNATIONAL  
Confederation Court Mall  
134 rue Kent, Pièce 400  
C.P. 1115  
Charlottetown (île-du-Prince-Édouard)  
CIA 7M8

Téléphone: (902) 566-7400  
Télécopieur: (902) 566-7450  
Télex: 014-44129

**Yvon A. Lavallée**  
Directeur exécutif (Moncton)  
Téléphone: (506) 851-6411

**Fraser Dickson**  
Délégué commercial principal  
Téléphone: (902) 566-7443

Gestion du Centre de commerce international; mise en oeuvre du PDME; renseignements et séminaire sur les exportations; missions dans le cadre du NEEF; liaison avec les missions de AECEC; développement des marchés; prospection d'investissements.

## HALIFAX

CENTRE DE COMMERCE INTERNATIONAL  
Central Guarantee Trust Building  
1801, rue Hollis  
C.P. 940, Succursale "M"  
Halifax (Nouvelle-Écosse)  
B3J 2V9

Téléphone: (902) 426-7540  
Télécopieur: (902) 426-2624  
Télex: 019-22525

**Bob Russell**  
Directeur exécutif  
Téléphone: (902) 426-3458

**Michael Whalen**  
Délégué commercial principal  
Téléphone: (902) 426-6125

Gestion du CCI; politiques et administration; procédures et administration relatives au PDME; programmes spéciaux p. ex. Mois canadien du commerce extérieur et Carrefour; liaison avec le gouvernement provincial; ONG, associations commerciales; politique commerciale; financement des exportation; Agence canadienne de développement international (ACDI).

**Frank Davis**  
Délégué commercial  
Téléphone: (902) 426-9365

Secteurs industriels: agriculture et produits alimentaires; poissons et fruits de mer; produits forestiers; services et matériaux de construction.

Secteurs géographiques: États-Unis.

Secteurs fonctionnels: Corporation commerciale canadienne (CCC).

**Janet Steele**  
Délégué commercial  
Téléphone: (902) 426-9416

Secteurs industriels: informatique; services de consultation; industries de l'environnement; télécommunications; géomatique; industries des services qui ne sont pas mentionnées ailleurs;

Secteurs géographiques: Europe

**Leslie Scanlon**  
Délégué commercial adjoint  
Téléphone: (902) 426-9957

Secteurs industriels: industries océanographiques; produits de l'aérospatiale et matériel de défense; électronique et instruments; soins de santé; matériel de transport; métaux et minéraux;

Secteurs géographiques: Asie-Pacifique.

Secteurs fonctionnels: contrôles à l'importation et l'exportation

**Marjorie Shaw**  
Délégué commercial adjoint  
Téléphone: (902) 426-6658

Secteurs industriels: vêtements et textiles; produits de consommation; chaussures; machines et équipement électrique; produits chimiques en matière plastique et en caoutchouc.

Secteurs géographiques: Afrique/Moyen-Orient, Amérique Latine/Antilles

Secteurs fonctionnels: Banques de développement (BIRD, OID et BAD entre autres)